

Temu Piray

bsyaq balay ryax na sraral wayal, maki qutux bnkis na Tayal, lalu nya ga Temu Piray. ini saxa nanak mhkangi ska tuqiy, gbyna lga, ini nbah qutux hi nanak mhtuw tanux uziy, ana mluw kkneril mhkangi uziy ga, ini kaki glasuw ru suruw, maki te ska, kngngwan balay. mnnglung qu yaba nya mha, “kngngwan balay laqi maku, uqu kkneril ini kngungu, nyux saku psyaqan squliq, son maku balay nanu pcbaq ga?” siki rasun maku rgyax psngungu ha. kmayal qu yaba nya mha, “Temu, blaq balay spi mu shera, cyux saku ciriq ngarux la, hata mlaw rgyax suxan, iyat maku thyayun mpanga qutux hi nanak.” smyuk qu laqi mha, “aw ga! hata pi!”

qutux ryax pinhkngyan hga lga, tehuk ska na rgyax, si htuw qutux ngarux, memaw mnkux balay mlawa ru mgyay qu Temu qaniy, yaba hiya ga magal qu knman ru habun nya skutaw ngarux, mlawa yaba mha, “Temu, Temu, nyux maku habun ngarux la, uwah laxiy pgyay.” ana ga ini baqiy wal tlqing inu qu Temu, ini pongiy uziy qu hinngya’ an nya la. mtciriq yaba ki ngarux, lokah qu yaba hiya, wayal nya pqilung qu ngarux qasa la. hknguyn qu yaba laqi qasa, ktan nyux mhutaw rsnat ru nyux smhung kinmxayal mngilis. kyalun ni yaba qu laqi mha, “ana su mngungu ga, kana su pgyaya gaw! wayal maku habun ngarux la, hata la!

say ta gmaliq la.” gbyan lga, lmnglung qu yaba, “son maku nanu psngungu qu laqi qaniy ga! ini ga anay maku spqruw knan nanak qu qqsinuw ma! teta aki m’zyuw squ inlunga qu laqi qaniy.”

sasan mtuliq, kyalun ni yaba qu laqi mha, “Temu, musa saku te bqanux sqasa, mwah saku gbyan, aki tatak hobing qu tniriq ta qsinuqwqaniy, p’umuk ku bukil na bqanux nway saku nha ini knguy.” baq iyat balay musa te bqanux sqasa yaba, nyux maki llingay na laqi qaniy, tmalam squ lokah ru mhmud inlungan na laqi qaniy. ska wagi lga, aring mngungu laqi qaniy la, lmnglung mha, “si ta gluw tuqiy pinkngyan yaba musa lmwah hiya.” mkaraw sazing rgyax ru myunaw sazing r’uruw, si ktay pongan nya guyus suyus mha hinngya’ an, si betaq knman Temu ru habun nya hi na bqanux. ktan lga, baq yaba nya nanak nyux habun la. kyalun ni yaba qu laqi mha, “Temu, nyux mha sqaniy pngsa isu hi maku qaniy ga, teta su ini kngungu, nway su lokah ru mhmud, mwah su m’likuy balay na Tayal.” ini naga ktwa lga, mhoqil qu yaba la. pnongan ke mga, aring wayal m’uqu hmat phuqil yaba qu Temu lga, lokah ru mhmud balay na m’likuy Tayal lma.

(文章大意 僅供參考) ※字數限 200 字

Temu Piray

一位泰雅族老祖先叫 Temu Piray，是出了名的膽小鬼。他父親想磨練 Temu。熊突然出現，Temu 嚇得逃跑，父親制服熊。第二天，父親說：「Temu，我要披著鹿皮前往鹿群那一帶，下午才回來，你把熊整理切塊」。父親不是真的要去鹿群那，而是要訓練 Temu 的膽量。Temu 突然聽到 guyus suyus 的聲響，驚嚇地用槍矛刺中披著鹿皮的父親，父親說：「我把自己的軀體給了你，希望你勇敢成為真正的男人。」膽小的 Temu 便成為勇敢膽大的泰雅人。